

Ma Poule ApS

Rømersgade 23, kl. th, 1362 København K

CVR-nr. 33 78 22 33

Company reg. no. 33 78 22 33

Årsrapport *Annual report*

1. januar - 31. december 2018

1 January - 31 December 2018

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 15. marts 2019.
The annual report was submitted and approved by the general meeting on the 15 March 2019.

Edouard Cazazian

Dirigent

Chairman of the meeting

Notes to users of the English version of this document:

- *This document contains a Danish version as well as an English version. In the event of any dispute regarding the interpretation of any part of the document, the Danish version of the document shall prevail.*
- *To ensure the greatest possible applicability of the English version of the document, British English terminology has been used.*
- *Please note that decimal points remain unchanged from the Danish version of the document. This means that for instance DKK 146.940 is the same as the English amount of DKK 146,940, and that 23,5 % is the same as the English 23.5 %.*

Indholdsfortegnelse***Contents***

	Side <i>Page</i>
Påtegninger	
<i>Reports</i>	
Ledelsespåtegning	1
<i>Management's report</i>	
Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang	2
<i>Independent auditor's report on extended review</i>	
Ledelsesberetning	
<i>Management's review</i>	
Selskabsoplysninger	6
<i>Company data</i>	
Ledelsesberetning	7
<i>Management's review</i>	
Årsregnskab 1. januar - 31. december 2018	
<i>Annual accounts 1 January - 31 December 2018</i>	
Resultatopgørelse	8
<i>Profit and loss account</i>	
Balance	9
<i>Balance sheet</i>	
Noter	13
<i>Notes</i>	
Anvendt regnskabspraksis	17
<i>Accounting policies used</i>	

Ledelsespåtegning

Management's report

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2018 for Ma Poule ApS.

The managing director has today presented the annual report of Ma Poule ApS for the financial year 1 January to 31 December 2018.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med års regnskabsloven.

The annual report has been presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Jeg anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter min opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2018 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2018.

I consider the accounting policies used appropriate, and in my opinion the annual accounts provide a true and fair view of the company's assets and liabilities and its financial position at 31 December 2018 and of the company's results of its activities in the financial year 1 January to 31 December 2018.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

I am of the opinion that the management's review includes a fair description of the issues dealt with.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

The annual report is recommended for approval by the general meeting.

København K, den 13. marts 2019
København K, 13 March 2019

Direktion
Managing Director

Edouard Cazazian

Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang

Independent auditor's report on extended review

Til kapitalejeren i Ma Poule ApS

Konklusion

Vi har udført udvidet gennemgang af årsregnskabet for Ma Poule ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2018, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2018 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2018 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores udvidede gennemgang i overensstemmelse med Erhvervsstyrelsens erklæringsstandard for små virksomheder og FSR - danske revisors standard om udvidet gennemgang af årsregnskaber, der udarbejdes efter årsregnskabsloven. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i afsnittet ”Revisors ansvar for den udvidede gennemgang af årsregnskabet”. Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA’s Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede bevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

To the shareholder of Ma Poule ApS

Opinion

We have performed extended review of the annual accounts of Ma Poule ApS for the financial year 1 January to 31 December 2018, which comprise accounting policies used, profit and loss account, balance sheet and notes. The annual accounts are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Based on the work we have performed, we believe that the annual accounts give a true and fair view of the company's assets, liabilities and financial position at 31 December 2018 and of the results of the company's operations for the financial year 1 January to 31 December 2018 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Basis for opinion

We performed the extended review in accordance with the standard from the Danish Business Authority applicable on auditor's reports to small enterprises and in accordance with the standard from the Danish Institute of State Authorised Public Accountants applicable on extended review of annual accounts prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the below section “Auditor’s responsibilities for the extended review of the annual accounts”. We are independent of the company in accordance with international ethics standards for accountants (IESBA's Code of Ethics) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these standards and requirements. We believe that the evidence obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang *Independent auditor's report on extended review*

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for den udvidede gennemgang af årsregnskabet

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet. Dette kræver, at vi planlægger og udfører handlinger med henblik på at opnå begrænset sikkerhed for vores konklusion om årsregnskabet og derudover udfører specifikt krævede supplerende handlinger med henblik på at opnå yderligere sikkerhed for vores konklusion.

En udvidet gennemgang omfatter handlinger, der primært består af forespørgsler til ledelsen og, hvor det er hensigtsmæssigt, andre i virksomheden, analytiske handlinger og de specifikt krævede supplerende handlinger samt vurdering af det opnåede bevis.

The management's responsibilities for the annual accounts

The management is responsible for the preparation of annual accounts that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act. The management is also responsible for such internal control as the management determines is necessary to enable the preparation of annual accounts that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the annual accounts, the management is responsible for evaluating the company's ability to continue as a going concern, and, when relevant, disclosing matters related to going concern and using the going concern basis of accounting when preparing the annual accounts, unless the management either intends to liquidate the company or to cease operations, or if it has no realistic alternative but to do so.

Auditor's responsibilities for the extended review of the annual accounts

Our responsibility is to express an opinion on the annual accounts. This requires that we plan and perform our procedures with the purpose of achieving moderate assurance as to our opinion on the annual accounts. Furthermore, it requires that we perform particularly required additional procedures with a view to achieving further assurance as to our opinion.

An extended review comprises procedures primarily comprising inquiries to the management and to other persons within the enterprise when appropriate, analytical procedures, and the particularly required additional procedures along with an evaluation of the achieved audit evidence.

Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang

Independent auditor's report on extended review

Omfanget af handlinger, der udføres ved en udvidet gennemgang, er mindre end ved en revision, og vi udtrykker derfor ingen revisionskonklusion om årsregnskabet.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores udvidede gennemgang af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved den udvidede gennemgang eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

The scope of the procedures performed during an extended review is less than in case of an audit, and consequently, we do not express any audit opinion on the annual accounts.

Statement on the management's review

The management is responsible for the management's review.

Our opinion on the annual accounts does not cover the management's review, and we do not express any kind of assurance opinion on the management's review.

In connection with our extended review of the annual accounts, our responsibility is to read the management's review and in that connection consider whether the management's review is materially inconsistent with the annual accounts or our knowledge obtained during the extended review, or whether it otherwise appears to contain material misstatement.

Furthermore, it is our responsibility to consider whether the management's review provides the information required under the Danish Financial Statements Act.

Based on the work we have performed, we believe that the management's review is in accordance with the annual accounts and that it has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statement Acts. We did not find any material misstatement in the management's review.

Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang
Independent auditor's report on extended review

Aalborg, den 13. marts 2019
DK-9000 Aalborg, 13 March 2019

Kvist & Jensen

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Kvist & Jensen State Authorized Public Accountants
CVR-nr. 36 71 77 85
Company reg. no. 36 71 77 85

Jens Aaen
statsautoriseret revisor
State Authorised Public Accountant
mne14950

Flemming M. Nielsen
registreret revisor
.
mne18501

Selskabsoplysninger
Company data

Selskabet <i>The company</i>	Ma Poule ApS Rømersgade 23, kl. th 1362 København K
	CVR-nr.: 33 78 22 33 <i>Company reg. no.</i>
	Regnskabsår: 1. januar - 31. december <i>Financial year: 1 January - 31 December</i>
Direktion <i>Managing Director</i>	Edouard Cazazian
Revision <i>Auditors</i>	Kvist & Jensen Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Modervirksomhed <i>Parent company</i>	Ma Poule Holding ApS

Ledelsesberetning

Management's review

Selskabets væsentligste aktiviteter

Selskabets formål er at drive virksomhed med salg af franske delikatesser og hermed efter ledelsens skøn beslægtet virksomhed.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets bruttofortjeneste udgør 4.768 t.kr. mod 4.179 t.kr. sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør 1.073 t.kr. mod 973 t.kr. sidste år. Ledelsen anser årets resultat for tilfredsstillende.

Begivenheder efter regnskabsårets udløb

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

The principal activities of the company

The company's principal activities are to engage in the sale of French delicacies and related management's estimates related services.

Development in activities and financial matters

The gross profit for the year is DKK 4.768.000 against DKK 4.179.000 last year. The results from ordinary activities after tax are DKK 1.073.000 against DKK 973.000 last year. The management consider the results satisfactory.

Events subsequent to the financial year

No events have occurred subsequent to the balance sheet date, which would have material impact on financial position of the company.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

Profit and loss account 1 January - 31 December

All amounts in DKK.

<u>Note</u>	<u>2018</u>	<u>2017</u>
Bruttofortjeneste		
Gross profit	4.767.750	4.178.631
1 Personaleomkostninger		
Staff costs	-3.261.248	-2.798.879
Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver		
Depreciation and writedown relating to tangible fixed assets	-107.986	-121.593
Driftsresultat		
Operating profit	1.398.516	1.258.159
Andre finansielle indtægter		
Other financial income	0	5.813
2 Øvrige finansielle omkostninger		
Other financial costs	-10.656	-10.184
Resultat før skat		
Results before tax	1.387.860	1.253.788
Skat af årets resultat		
Tax on ordinary results	-314.818	-280.801
Årets resultat		
Results for the year	1.073.042	972.987
Forslag til resultatdisponering:		
Proposed distribution of the results:		
Udbytte for regnskabsåret		
Dividend for the financial year	1.100.000	1.150.000
Disponeret fra overført resultat		
Allocated from results brought forward	-26.958	-177.013
Disponeret i alt		
Distribution in total	1.073.042	972.987

Balance 31. december
Balance sheet 31 December

All amounts in DKK.

Aktiver <i>Assets</i>	2018	2017
Note	<u> </u>	<u> </u>
Omsætningsaktiver <i>Current assets</i>		
Fremstillede varer og handelsvarer <i>Manufactured goods and trade goods</i>	489.185	475.288
Varebeholdninger i alt <i>Inventories in total</i>	<u>489.185</u>	<u>475.288</u>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade debtors</i>	793	230
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder <i>Amounts owed by group enterprises</i>	0	152.277
Andre tilgodehavender <i>Other debtors</i>	<u>3.808</u>	<u>210.254</u>
Tilgodehavender i alt <i>Debtors in total</i>	<u>4.601</u>	<u>362.761</u>
Likvide beholdninger <i>Available funds</i>	<u>3.067.737</u>	<u>3.283.559</u>
Omsætningsaktiver i alt <i>Current assets in total</i>	<u>3.561.523</u>	<u>4.121.608</u>
Aktiver i alt <i>Assets in total</i>	<u>4.116.714</u>	<u>4.748.828</u>

Balance 31. december
Balance sheet 31 December

All amounts in DKK.

Passiver <i>Equity and liabilities</i>	<u>2018</u>	<u>2017</u>
Note		
Egenkapital <i>Equity</i>		
4 Virksomhedskapital <i>Contributed capital</i>	80.000	80.000
5 Overført resultat <i>Results brought forward</i>	638.130	665.088
6 Foreslået udbytte for regnskabsåret <i>Proposed dividend for the financial year</i>	<u>1.100.000</u>	<u>1.150.000</u>
Egenkapital i alt <i>Equity in total</i>	<u>1.818.130</u>	<u>1.895.088</u>
 Hensatte forpligtelser <i>Provisions</i>		
Hensættelser til udskudt skat <i>Provisions for deferred tax</i>	<u>24.202</u>	<u>1.857</u>
Hensatte forpligtelser i alt <i>Provisions in total</i>	<u>24.202</u>	<u>1.857</u>
 Gældsforpligtelser <i>Liabilities</i>		

Balance 31. december
Balance sheet 31 December

All amounts in DKK.

Passiver		
<i>Equity and liabilities</i>		
<u>Note</u>	<u>2018</u>	<u>2017</u>
Leverandører af varer og tjenesteydelser		
<i>Trade creditors</i>	689.390	931.791
Gæld til tilknyttede virksomheder		
<i>Debt to group enterprises</i>	282.139	254.814
Selskabsskat		
<i>Corporate tax</i>	292.473	164.698
Anden gæld		
<i>Other debts</i>	<u>1.010.380</u>	<u>1.500.580</u>
Kortfristede gældsforpligtelser i alt		
<i>Short-term liabilities in total</i>	<u>2.274.382</u>	<u>2.851.883</u>
Gældsforpligtelser i alt		
<i>Liabilities in total</i>	<u>2.274.382</u>	<u>2.851.883</u>
Passiver i alt		
<i>Equity and liabilities in total</i>	<u>4.116.714</u>	<u>4.748.828</u>
7 Eventualposter		
<i>Contingencies</i>		

Noter

Notes

All amounts in DKK.

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
1. Personalemkostninger		
<i>Staff costs</i>		
Lønninger og gager		
<i>Salaries and wages</i>	3.141.022	2.690.715
Andre omkostninger til social sikring		
<i>Other costs for social security</i>	35.721	33.059
Personalemkostninger i øvrigt		
<i>Other staff costs</i>	84.505	75.105
	<u>3.261.248</u>	<u>2.798.879</u>
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere		
<i>Average number of employees</i>	<u>11</u>	<u>10</u>
2. Øvrige finansielle omkostninger		
<i>Other financial costs</i>		
Andre finansielle omkostninger		
<i>Other financial costs</i>	10.656	10.184
	<u>10.656</u>	<u>10.184</u>

Noter**Notes**

All amounts in DKK.

	<u>31/12 2018</u>	<u>31/12 2017</u>
3. Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		
<i>Other plants, operating assets, and fixtures and furniture</i>		
Kostpris 1. januar 2018		
<i>Cost 1 January 2018</i>	954.647	844.182
Tilgang i årets løb		
<i>Additions during the year</i>	27.316	110.465
Afgang i årets løb		
<i>Disposals during the year</i>	-175.000	0
Kostpris 31. december 2018	806.963	954.647
<i>Cost 31 December 2018</i>		
Af- og nedskrivninger 1. januar 2018		
<i>Depreciation and writedown 1 January 2018</i>	-613.525	-491.932
Årets afskrivninger		
<i>Depreciation for the year</i>	-107.986	-121.593
Tilbageførsel af af- og nedskrivninger på afhændede aktiver		
<i>Reversal of depreciation, amortisation and writedown, assets disposed of</i>	175.000	0
Af- og nedskrivninger 31. december 2018	-546.511	-613.525
<i>Depreciation and writedown 31 December 2018</i>		
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2018	260.452	341.122
<i>Book value 31 December 2018</i>		
4. Virksomhedskapital		
<i>Contributed capital</i>		
Virksomhedskapital 1. januar 2018		
<i>Contributed capital 1 January 2018</i>	80.000	80.000
	80.000	80.000

Noter**Notes**

All amounts in DKK.

	<u>31/12 2018</u>	<u>31/12 2017</u>
5. Overført resultat		
<i>Results brought forward</i>		
Overført resultat 1. januar 2018		
<i>Results brought forward 1 January 2018</i>	665.088	842.101
Årets overførte overskud eller underskud		
<i>Profit or loss for the year brought forward</i>	<u>-26.958</u>	<u>-177.013</u>
	<u>638.130</u>	<u>665.088</u>
6. Foreslået udbytte for regnskabsåret		
<i>Proposed dividend for the financial year</i>		
Udbytte 1. januar 2018		
<i>Dividend 1 January 2018</i>	1.150.000	500.000
Udloddet udbytte		
<i>Distributed dividend</i>	-1.150.000	-500.000
Udbytte for regnskabsåret		
<i>Dividend for the financial year</i>	<u>1.100.000</u>	<u>1.150.000</u>
	<u>1.100.000</u>	<u>1.150.000</u>
7. Eventualposter		
<i>Contingencies</i>		
Eventualforpligtelser		
<i>Contingent liabilities</i>		
Leasingforpligtelser:		
<i>Rent contracts</i>		
Selskabet har indgået huslejekontrakter med en gennemsnitlig årlig husleje på 768.000 kontrakterne kan opsiges med 3-6 måneders varsel og har en samlet forpligtelse på 372.000.		
<i>In addition to rent contracts, the company has entered into rent contracts with an average annual payment of DKK 772,000. The contracts have notice period of 3-6 months, and the total commitments are DKK 374,000.</i>		

Noter

Notes

All amounts in DKK.

7. Eventualposter (fortsat)

Contingencies (continued)

Sambeskatning

Joint taxation

Selskabet indgår i den nationale sambeskatning med Ma Poule Holding ApS, CVR-nr. 38213261 som administrationselskab og hæfter ubegrænset og solidarisk med de øvrige sambeskattede selskaber for den samlede selskabsskat.

Ma Poule Holding ApS, company reg. no 38213261 being the administration company, the company is subject to the Danish scheme of joint taxation and unlimited jointly and severally liable with the other jointly taxed companies for the total corporation tax.

Selskabet hæfter ubegrænset og solidarisk med de øvrige sambeskattede selskaber for eventuelle forpligtelser til at indeholde kildeskat på renter, royalties og udbytter.

The company is unlimited jointly and severally liable with the other jointly taxed companies for any obligation to withhold tax on interest, royalties and dividends.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Årsrapporten for Ma Poule ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed. Herudover har virksomheden valgt at følge enkelte regler for klasse C-virksomheder.

The annual report for Ma Poule ApS is presented in accordance with those regulations of the Danish Financial Statements Act concerning companies identified as class B enterprises. Furthermore, the company has chosen to comply with some of the rules applying for class C enterprises.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

The accounting policies used are unchanged compared to last year, and the annual accounts are presented in Danish kroner (DKK).

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Recognition and measurement in general

Income is recognised in the profit and loss account concurrently with its realisation, including the recognition of value adjustments of financial assets and liabilities. Likewise, all costs, these including depreciation, amortisation, writedown, provisions, and reversals which are due to changes in estimated amounts previously recognised in the profit and loss account are recognised in the profit and loss account.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Assets are recognised in the balance sheet when the company is liable to achieve future, financial benefits and the value of the asset can be measured reliably.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Liabilities are recognised in the balance sheet when the company is liable to lose future, financial benefits and the value of the liability can be measured reliably.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

At the first recognition, assets and liabilities are measured at cost. Later, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb. Herved fordeles kurstab og kursgevinst over aktivets eller forpligtelsens løbetid.

Certain fixed asset investments and liabilities are measured at amortised cost, by which method a fixed, effective interest is recognised during the useful life of the asset or the liability. Amortised cost is recognised as the original cost with deduction of any payments and additions/deductions of the accrued amortisation of the difference between cost and nominal amount. In this way capital losses and capital profits are spread over the useful life.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

At recognition and measurement, such predictable losses and risks are taken into consideration, which may appear before the annual report is presented, and which concerns matters existing on the balance sheet date.

Resultatopgørelsen

The profit and loss account

Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling, arbejde udført for egen regning og opført under aktiver, andre driftsindtægter samt eksterne omkostninger.

Gross profit

The gross profit comprises the net turnover, changes in inventories of finished goods and work in progress, work performed for own purposes and capitalised, other operating income, and external costs.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

The net turnover is recognised in the profit and loss account if delivery and risk transfer to the buyer have taken place before the end of the year, and if the income can be determined reliably and is expected to be received. The net turnover is recognised exclusive of VAT and taxes and with the deduction of any discounts granted in connection with the sale.

Vareforbrug omfatter omkostninger til køb af råvarer og hjælpematerialer med fradrag af rabatter samt årets forskydning i varebeholdninger.

Costs of sales includes costs for the purchase of raw materials and consumables less discounts and changes in inventories.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Andre driftsindtægter indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens hovedaktiviteter, herunder fortjeneste ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter, realiserede og urealiserede kursgevinster og kurstab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Skat af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

Other operating income comprise accounting items of secondary nature in proportion to the principal activities of the enterprise, including gains on disposal of intangible and tangible fixed assets.

Other external costs comprise costs for distribution, sales, advertisement, administration, premises, loss on debtors, and operational leasing costs.

Staff costs

Staff costs include salaries and wages including holiday allowances, pensions and other costs for social security etc. for staff members. Staff costs are less public reimbursements.

Depreciation, amortisation and writedown

Depreciation, amortisation and writedown comprise depreciation on, amortisation of and writedown relating to intangible and tangible fixed assets respectively.

Net financials

Net financials comprise interest, realised and unrealised capital gains and losses concerning financial assets and liabilities, amortisation of financial assets and liabilities, additions and reimbursements under the Danish tax prepayment scheme, etc. Financial income and expenses are recognised in the profit and loss account with the amounts that concerns the financial year.

Tax of the results for the year

The tax for the year comprises the current tax for the year and the changes in deferred tax, and it is recognised in the profit and loss account with the share referring to the results for the year and directly in the equity with the share referring to entries directly on the equity.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Modervirksomheden og de danske tilknyttede virksomheder er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskatning af koncernens danske virksomheder.

The company is subject to the Danish legislation concerning compulsory joint taxation with the Danish group enterprises.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud (fuld fordeling).

The current Danish corporate tax is allocated among the jointly taxed companies in proportion to their respective taxable income (full allocation with reimbursement of tax losses).

Balancen

The balance sheet

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger.

Tangible fixed assets

Tangible fixed assets are measured at cost with deduction of accrued depreciation and writedown.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af eventuel forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Afskrivningsperioden og restværdien fastsættes på anskaffelsestidspunktet og revurderes årligt. Over stiger restværdien aktivets regnskabsmæssige værdi, ophører afskrivningen.

The basis of depreciation is cost with deduction of any expected residual value after the end of the useful life of the asset. The amortisation period and the residual value are determined at the acquisition date and reassessed annually. If the residual value exceeds the book value, the amortisation discontinues.

Ved ændring i afskrivningsperioden eller restværdi en indregnes virkningen for afskrivninger fremad rettet som en ændring i regnskabsmæssigt skøn.

If the amortisation period or the residual value is changed, the effect on amortisation will in the future be recognised as a change in the accounting estimates.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

The cost comprises the acquisition cost and costs directly attached to the acquisition until the time when the asset is ready for use.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Kostprisen på et samlet aktiv opdeles i separate bestanddele, der afskrives hver for sig, hvor brugstiden på de enkelte bestanddele er forskellig.

The cost of a total asset is divided into separate components. These components are depreciated separately, the useful lives of each individual components differing.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Depreciation takes place on a straight line basis and based on an evaluation of the expected useful life:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar
Other plants, operating assets, fixtures and furniture

Brugstid
Useful life

5 år/years

Småaktiver med en forventet levetid under 1 år indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

Minor assets with an expected useful life of less than 1 year are recognised as costs in the profit and loss account in the year of acquisition.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgskostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

Profit or loss deriving from the sales of tangible fixed assets is measured as the difference between the sales price reduced by the selling costs and the book value at the time of the sale. Profit or losses are recognised in the profit and loss account as other operating income or other operating expenses.

Nedskrivning på anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af såvel immaterielle som materielle anlægsaktiver samt kapitalandele i dattervirksomheder og associerede virksomheder vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse, ud over det som udtrykkes ved afskrivning.

Writedown of fixed assets

The book values of both intangible and tangible fixed assets as well as equity investments in subsidiaries and associated enterprises are subject to annual impairment tests in order to disclose any indications of impairment beyond those expressed by amortisation and depreciation respectively.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

If indications of impairment are disclosed, impairment tests are carried out for each individual asset or group of assets respectively. Writedown takes place to the recoverable amount, if this value is lower than the book value.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Som genindvindingsværdi anvendes den højeste værdi af nettosalgspris og kapitalværdi. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen.

The recoverable value is equal to the value of the net selling price or the value in use, whichever is higher. The value in use is determined as the present value of the expected net cash flow deriving from the use of the asset or the group of assets.

Tidligere indregnede nedskrivninger tilbageføres, når betingelsen for nedskrivningen ikke længere består. Nedskrivninger på goodwill tilbageføres ikke.

Previously recognised writedown is reversed when the condition for the writedown no longer exist. Writedown relating to goodwill is not reversed.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealiseringsværdien af varebeholdninger lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Inventories

Inventories are measured at cost on basis of the FIFO method. In case the net realisable value of the inventories is lower than the cost, writedown takes place to this lower value.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpe materialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

The cost for trade goods, raw materials, and consumables comprises the acquisition cost with the addition of the delivery costs.

Nettorealiseringsværdien for varebeholdninger opgøres som salgssum med fradrag af såvel færdiggørelsesomkostninger som omkostninger, der afholdes for at effektuere salget. Nettorealiseringsværdien fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, kurers og udvikling i forventet salgspris.

The net realisable value for inventories is recognised as the market price with deduction of completion costs and selling costs. The net realisable value is determined taking into consideration the negotiability, obsolescence, and development of the expected market price.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealiseringsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

Debtors

Debtors are measured at amortised cost which usually corresponds to face value. In order to meet expected losses, writedown takes place at the net realisable value.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

Available funds

Available funds comprise cash at bank and in hand.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Egenkapital

Udbytte

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen. Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på den ordinære generalforsamling (deklarationstidspunktet).

Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Skat tilgodehavender og -forpligtelser præsenteres modregnet i det omfang, der er legal modregnings adgang, og posterne forventes afregnet netto eller samtidig.

Efter sambeskatningsreglerne hæfter Ma Poule ApS solidarisk og ubegrænset over for skattemyndighederne for selskabsskatter og kildeskatter på renter, royalties og udbytter opstået inden for sambeskatnings-kredsen.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoskatteaktiver måles til netrealisationsværdi.

Equity

Dividend

Dividend expected to be distributed for the year is recognised as a separate item under the equity. Proposed dividend is recognised as a liability at the time of approval by the general meeting (the time of declaration).

Corporate tax and deferred tax

Current tax receivable and tax liabilities are recognised in the balance sheet at the amount calculated on the basis of the expected taxable income for the year adjusted for tax on previous years' taxable income and prepaid taxes. Tax receivable and tax liabilities are set off to the extent that legal right of set-off exists and if the items are expected to be settled net or simultaneously.

According to the rules of joint taxation, Ma Poule ApS is unlimited, jointly and severally liable towards the Danish tax authorities for the total corporation tax, including withholding tax on interest, royalties and dividends, arising within the jointly taxed group of companies.

Deferred tax is measured on the basis of all temporary differences in assets and liabilities with a balance sheet focus.

Deferred tax assets, including the tax value of tax losses eligible for carry-over, are recognised at the value at which they are expected to be realisable, either by settlement against tax of future earnings or by set-off in deferred tax liabilities within the same legal tax unit.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

Gældsforpligtelser

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

Deferred tax is measured based on the tax rules and tax rates applying under the legislation on the balance sheet date and prevailing when the deferred tax is expected to be released as current tax.

Liabilities

Other liabilities are measured at amortised cost which usually corresponds to the nominal value.